

NA ILS 17 DA MATG 2009...

... **NA** al sforz da datas biometricas per tut ils pass svizzers novs e las cartas d'identitad!

... **NA** a l'arcunaziun da Vossas datas biometricas persunalas en ina banca da datas centrala dal stadi!

... **NA** a l'access d'autoritads estras e schizunt interpresas privatas sin Vossas datas biometricas persunalas!

... **NA** a l'integraziun d'in chip da RFID ch'e po vegnir localisà ed è sensibels per radiaziun en tut ils pass svizzers novs e cartas d'identitads!

... **NA** a l'allontanaziun da l'approximaziun da burgais da la vischnanca cumprova-da, perquai suenter na pon pass e carta d'identitad betg pli vegnir retratgs en l'atgna vischnanca!

... **NA** a novs centers per registraziun da las datas biometricas, nua che burgais ston far in lung viadi (expensas exageradas oravant tut per attempads, impedids e famiglias cun uffants)!

... **NA** a l'extensiun dal stadi da surveglanza e da la burgaisa / il burgais da vaider!

... **NA** a l'augment da pretschs da pass inevitabel per tut las burgaisas e tut ils burgais!

... **NA** a la sperdita da la libertad d'elecziun, perquai suenter na pon ils burgais svizzers betg decider pli, sch'els vulan in pass svizzer cun u senza datas biometricas, chip da RFID e arcunaziun da las datas persunalas en ina banca da datas centrala dal stadi!

> www.campagnerlalibertad.ch

Conto per donaziuns: Banca chantunala S. Gagl, 9001 S. Gagl, BC 781 ni conto da posta 90-219-8, a favor da conto 1755.3402.7502 che sa cloma sin Freiheitskampagne, IBAN: CH14 0078 1175 5340 2750 2

Schweizer Pass
Passeport suisse
Passaporto svizzero
Passaport svizzer
Swiss passport



SFORZ DA BIOMETRIA

NA

ILS 17 DA MATG 2009

**BURGAISAS E BURGAIS SVIZZERS
NA VULAN BETG PERDER LA LIBRA TSCHERNA!**

www.campagnerlalibertad.ch





CAMPAGNA PER LA LIBERTÀ.CH

Comité independent cunter cartas d'identità e pass svizzers biometrics

Pir l'onn 2003 e l'onn 2006 èn ils novs pass svizzers vegnì introducì, che correspundan a las pli autas pretensiuns e ch'èn in dals documents ils pli segirs cunter falsificaziun sin l'entir mund. Ussa vulan il Cussegl federal ed ina maiorità dal parlament che tut ils novs pass svizzers e tut las novas cartas d'identità svizas survegnan in chip da RFID che arcuna datas biometricas, quai davent ils 1-3-2010. Quai schebain che numerus experts han demussà mancanzas da segirtà da la tecnologia da RFID e scusseglan d'utilisar ils chips da RFID en pass e cartas d'identità, per motiv che tras quai daventass in document segir in document malsegir.

Autoritàs estras e schizunt interpresas privatas sco fatschentas da transport, manaschis da plazzas aviaticas ed autras "instituziuns adattadas" duain avair access a las datas sin il chip. Tge che quests fan cun las infurmaziuns arcunadas na po nagin pli controllar. Informatichers e protecturs da datas dattan alarm.

Il cussegl federal argumentescha il nov passaport cun la cunvegna da Schengen. **Ma là na vegni ditg cun betg in pled che las datas stoppian vegnir segiradas en ina banca da datas centrala! E là na vegni er betg ditg che la carta d'identità stoppia vegnir emessa cun datas biometricas!** En Austria ston las autoritàs che emettan ils passaports stizzar las datas suenter l'emissiun dal document da viadi. Er la Germania è sa decidida definitivamain cunter ina banca da datas centrala. En Germania po dal rest mintgina e mintgin decider, sch'ella u sch'el vul ina carta d'identità cun u senza improntas biometricas. Las burgaisas ed ils burgais svizzers duain sper pass biometrics era vegnir sfurzads tar cartas d'identitàs cun improntas dals dets, banca da datas e chip da RFID.

Il Cussegl federal ed il parlament surpaskan per lung las pretensiuns da l'UE e dals Stadis Unids cun quest conclus federal. Els sforzan uschia tut las burgaisas svizas e tut ils burgais svizzers da furnir lur datas biometricas irrevocabel uschè baud ch'in nov pass u ina nova carta d'identità è necessaria.

En cas d'in NA n'è la cunvegna da Schengen BETG periclitada! Il conclus federal va bler pli lunsch che las pretensiuns da Schengen. Plirs stadis commembers da l'UE, uschia l'Irlanda, il Danemarc ed il Reginavel Unì da la Gronda Britannia ed Irlanda dal Nord, na sa participeschan sin agen giavisch betg a l'ordinaziun da la Communitad europeica davart pass e documents da viadi. Quella n'è uschia betg obliganta per quests stadis. Era per la Svizra sco na-commembra da l'Uniun europeica sto ina formulaziun sumeglianta esser pussaivla! Tar in NA ston il Cussegl federal ed il parlament preschentar in nov conclus federal che corresponda meglier a la voluntad dal pievel che la versiun actuala.

En cas d'in NA n'è la libertad da viajar BETG periclitada! Gnanca per entrar en ils Stadis unids vegni pretendì in passaport biometric. Per viajar en ils Stadis unids senza passaport biometric dovran ins – sco per viajar en blers auters pajais – simplamain in visum. Per dimoras da passa 90 dis en ils Stadis unids dovran ins dal rest in visum, er sch'ins ha in passaport biometric. En scadin cas n'è betg pussaivel che viadis en ils Stadis Unids èn be pli pussaivels cun pass biometrics.

Per quest conclus federal che surpaska per lung las pretensiuns da l'UE e dals Stadis Unids da l'America datti ils 17 da matg 2009 be ina risposta:

NA al conclus federal per il sforz da pass svizzers biometrics e cartas d'identitàs svizzers biometricas

Quest conclus federal chaschuna:

- cunts supplementars per tut las burgaisas e per tut ils burgais (il passaport daventa pli char)
- cunts supplementars per il viadi als centers da registraziun, pertge ch'il passaport e la carta d'identità na pon betg pli vegnir dumandads en l'atgna vischnanca da domicil
- ristgas da segirezza, perquai che las datas vegnan segiradas en in lieu central
- cumpetenzas federalas nunnecessarias tras las datas biometricas da las burgaisas e dals burgais
- intschertezzas davart la dumonda, cura e nua che las datas dal chip da RFID vegnan clamadas giu sco er nua che questas datas restan e vegnan utilizadas
- che la Svizra è in dals sulets pajais sin l'entir mund che sforza sias burgaisas e ses burgais da laschar registrar lur datas biometricas en ina banca da datas centrala
- in'extensiun dal stadi da surveglianza

Nus na essan betg en general cunter pass biometrics. **Ma nus sa dustain cunter il sforz. Nus pretendain che mintga burgaisa e che mintga burgais possia decider er vivanant, sch'ella u sch'el vul in passaport biometric u in passaport convenziunal.** Persunas che vulan in pass biometric e ch'èn prontas da prender en cumpra ils dischavantatgs duain pudair empustar in pass biometric. Tut ils auters duain era el futur pudair empustar in pass usità. I n'è betg necessari d'introducì ina carta d'identità biometrica e da segirar las datas en ina banca da datas centrala. Ni Schengen ni ils Stadis unids pretendan quai da la Svizra.

Cun Vos **NA ils 17 da matg 2009** gidais Vos da derscher quest conclus federal ostil al burgais e la libertad, che pertutga Vos e Vos uffants directamain. Daventai activ, infurmai enconuschents da questa votaziun e mussai che la Vossa libertad è impurtanta!

Communabel pudain nus impedir il sforz da biometria e mantegnair nossa libertad d'elecziun!

